

家長同意子女參與研究

你被邀請參與一項研究。在研究開始之前，您將會得到有關此次研究的簡介及重要資料，讓閣下自行決定是否願意子女參與此研究調查。

在你同意之前，調查員必須告訴你：

- 一) 研究的目的、程序和時限；
- 二) 任何實驗性的程序；
- 三) 任何可合理預見的風險、令人不適的事物和研究的利益；
- 四) 任何潛在有利的替代程序或處理；
- 五) 如何維護保密性；以及
- 六) 遇到問題、投訴和傷害與誰聯繫。

在適用的情況下，調查員還必須告訴你：

- (一) 如果受傷，任何可獲得的補償或醫學治療；
- (二) 不可預見風險的可能性；
- (三) 調查人員可能停止讓你參與的情況；
- (四) 你或子女的任何附加費用；
- (五) 如果你決定讓子女停止參與的後果；
- (六) 你何時被告知可能會影響你讓子女參與意願的新發現；
- (七) 有多少人參加這項研究；
- (八) 你需要如何授權使用子女的醫療資料作為研究用途。

閣下讓子女參與這項研究是自願的，如果你拒絕讓子女參與或決定停止，你不會被懲罰或失去利益。簽署這份文件意味着，這項研究項目（包括上述信息）已經向你口頭描述，並且你自願同意讓子女參與。如果你同意讓子女參加，你必須得到這份文件的簽字複印件和這項研究的英文書面概要。

疑問？

如果你有疑問、投訴、受傷或對這項研究的擔憂，你可以使用書面研究概要中的電話號碼聯繫調查人員。如果你對子女作為研究參與者的權利有疑問，或者你有任何疑問、投訴或擔憂，而你认为不能與調查人員討論，請使用書面研究概要中的電話號碼或電子郵件地址聯繫機構審查委員會辦公室。

未成年參加者姓名

家長 / 監護人姓名

家長 / 監護人簽名

日期

與未成年參加者關係

本人謹此聲明：本人於此研究的同意過程中，以傳譯員身份列席。本人確認具備資格與能力，為研究對象家長或監護人的語言與英語進行對譯。通過簽署此表格，本人確認已盡所能在獲取同意的過程中，為研究人員與研究對象家長或監護人雙方的交流提供了完整全面的詮釋。

传译员姓名

传译员签署

签署日期

重要事項：如非倫理審查委員會要求，毋須附上以下另一家長簽署部份。

另一家長 / 監護人姓名

另一家長 / 監護人簽名

日期

與未成年參加者關係

未能取得另一家長簽署，原因如下（根據 45 CFR 46.408，請挑選適用之理由）：

- 該家長 / 監護人已離世。
- 該家長 / 監護人身份不明。
- 該家長 / 監護人行動不便。
- 該家長 / 監護人未能出席。
- 只有一位家長擁有研究對象的撫養權。